



## Informationen ZVCH

### ZVCH-Verkaufsschau im Schlösslihof

#### So funktioniert gute Vermarktung

Wer am Samstag, 19. Oktober, die Halle des in Frümsen-Sax (SG) gelegenen Gestüts Schlösslihof der Familie Rütmann betrat, war schon mal beeindruckt von der liebevoll arrangierten Dekoration. Dieser positive erste Eindruck bestätigte sich dann während des ganzen Anlasses in jeder Hinsicht. Obschon das Angebot mit zehn Pferden quantitativ nicht überwältigend war, hatten sich Madeleine und Werner Rütmann entschlossen, die bereits traditionelle Verkaufsschau des ZVCH nicht nur durchzuführen, sondern dies auch in gewohnt professioneller Art und mit Herzblut zu tun. Das Angebot umfasste acht Pferde im Alter zwischen drei und sechs Jahren sowie je ein acht- und ein zehnjähriges Pferd. Die Preisvorstellungen der Anbieter bewegten sich zwischen 12'000 und 26'000 Franken. Zwei dreijährige Pferde waren kaum bzw. nicht angeritten. Sie wurden im Freispringen gezeigt. Alle Pferde wurden absolut professionell präsentiert und kommentiert und konnten vor und nach der Vorführung auch im Stall oder auf dem Hof besichtigt werden. Die gebotene Möglichkeit, die Pferde im Anschluss an die Präsentation zur Probe reiten zu können, wurde rege genutzt, was auch Rückschlüsse auf das Kaufinteresse zulässt. Die Anbieter waren auf Platz, sodass direkte Verkaufsverhandlungen möglich waren. Auch das gut geführte Tribünenrestaurant fand regen Zuspruch. Zusammengefasst: ein zwar kleines, aber feines Angebot an einer bestens organisierten ZVCH-Verkaufsschau. HIS

### Swiss Breed Classic 2019 im Aarauer Schachen

#### Die besten Dreijährigen im finalen Wettkampf

Am kommenden Samstag, 16. November, findet in der Reithalle der Anlage Schachen in Aarau die Swiss Breed Classic des ZVCH statt. Die besten dreijährigen CH-Sportpferde aus der ganzen Schweiz treten an zum finalen Wettkampf im Freispringen und in den Grundgangarten an.

Zum ersten Mal wird die Swiss Breed Classic des ZVCH in Aarau durchgeführt. Die Pferdezuchtgenossenschaft Bremgarten hat sich bereit erklärt, die Organisation für drei Jahre zu übernehmen. Die Anlage bei der Rennbahn bietet sehr gute Voraussetzungen für Teilnehmer und Publikum. Von jedem Feldtestplatz sind die besten 15% der Pferde qualifiziert für die Teilnahme. Gesondert nach ihren Resultaten am Feldtest werden die Pferde im Freispringen bzw. in den Grundgangarten von Richtergremien beurteilt und rangiert. Die besten verkäuflichen acht Pferde im Freispringen sowie die besten vier in den Grundgangarten qualifizieren sich für den Superfinal am CHI Genf vom 12. bis 15. Dezember 2019. Der spannende Anlass beginnt für beide Kategorien um 13 Uhr. Die Finals sind nach einem Apéro für alle um 17.15 Uhr ab 18.00 Uhr vorgesehen. Während des ganzen Anlasses ist eine Festwirtschaft in Betrieb, und ab 20.30 Uhr ist Barbetrieb angesagt. Am Vormittag ist für die Teilnehmer ein Training möglich. Die Swiss Breed Classic wird von ClipMyHorse live übertragen, und die Videos können im Archivportal bei ClipMyHorse angeschaut werden. HIS



**ZUCHTVERBAND CH-SPORTPFERDE**  
**FED. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH**  
**FED. D'ALLEV. DEL CAVALLO DA SPORT CH**

**Die besten 3jährigen CH-Sportpferde auf einem Platz!**  
**Freispringen und Grundgangarten**

# Swiss Breed Classic 2019

**16. November 2019 • Aarau Schachen**

<p><b>Grundgangarten (prov. Zeitplan)</b>            Wettbewerb:            16.11.2019 13h00 - 17h00            Final: 18h00 - 19h00</p>	 <small>Foto: K. Stuppia</small> <small>Ruby Blue KWG - I. Rang Dressur 2018</small>
<p><b>Freispringen (prov. Zeitplan)</b>            Wettbewerb:            16.11.2019 13h00 - 17h00            Final: 19h00            17h15 Apéro für Alle            ab 20h30 Barbetrieb</p>	 <small>Foto: S. Petrucci</small> <small>Esmé v. Grubrü - I. Rang Springen 2018</small>

**Veranstalter:** Warmblutpferdezuchtgenossenschaft Bremgarten  
 Auskünfte:  
 079 677 69 78 (HP Schlatter, OK SBC)  
 026 676 63 40 (ZVCH)  
[info@swishorse.ch](mailto:info@swishorse.ch) - [www.swishorse.ch](http://www.swishorse.ch)



#### Hengste

### Deckbewilligung 2020

Für Hengste, die 2020 im Zuchtprogramm des ZVCH eingesetzt werden sollen, muss die jährliche Deckbewilligung erneuert werden.

Die Bewilligung ist gebührenpflichtig. Automatisch inbegriffen in dieser Gebühr ist die Publikation im Hengstverzeichnis 2020 des ZVCH. Für die im 2019 neu gekörten Hengste ist die Publikation gratis.

Der Hengstkatalog wird im gleichen Layout wie 2019 erscheinen und pünktlich zur Hengstvorführung des NPZ in Bern verfügbar sein.

Züchter, die seit dem Jahr 2019 neu einen für den ZVCH gekörten Hengst halten und den Besitzwechsel noch nicht gemeldet haben, sind gebeten, die Anmeldeunterlagen selbstständig in der Geschäftsstelle zu bestellen.

Alle Hengsthalter sind gebeten, die Bewilligung pünktlich zu beantragen und die notwendigen Unterlagen vollständig einzureichen. Hengste, die nicht rechtzeitig gemeldet werden, können leider nicht publiziert werden.

**Anmeldeschluss ist der 02.12.2019**

**(Datum des Poststempels).**

Die Geschäftsstelle



## Présentation-vente FECH à Schlösslihof

### C'est comme ça que fonctionne une bonne commercialisation

Ceux qui sont entrés dans le manège du Gestüt Schlösslihof de la famille Rütimann à Frümsen-Sax le samedi 19 octobre, ont pu être impressionnés par la très belle décoration. Cette première impression positive s'est confirmée durant toute la manifestation à tous les points de vue. Bien que l'offre des 10 chevaux n'était pas très grande, Madeleine et Werner Rütimann ont non seulement décidé d'effectuer la traditionnelle présentation-vente de la FECH, mais aussi de le faire avec professionnalisme et passion. L'offre était composée de huit chevaux âgés entre 3 et 6 ans, un de 8 ans ainsi qu'un de 10 ans. Les prix de vente se trouvaient entre CHF 12 000.- et CHF 26 000.-. Deux chevaux de 3 ans n'étaient que peu, respectivement pas du tout débourés. Ils ont été montrés au saut en liberté. Tous les chevaux ont été présentés et commentés de manière professionnelle. Il était également possible de leur rendre visite à l'écurie avant et après les présentations. De plus, les chevaux ont pu être directement essayés à la fin, une possibilité qui a grandement été utilisée. Ceci permet également de tirer des conclusions concernant l'intérêt des acheteurs. Les vendeurs étaient sur place, ce qui rendait possible des négociations en direct. La tribune-restaurant était très populaire. En résumé: une offre réduite mais toutefois belle lors d'une présentation-vente FECH très bien organisée.

HIS

ClipMyHorse et les vidéos pourront être visionnées dans les archives de ClipMyHorse.

HIS

### Étalons

### Permis de saillie 2020

### Informations FECH

Le permis de saillie annuel doit être renouvelé pour les étalons qui seront utilisés dans l'élevage demi-sang suisse en 2020.

Le permis est payant. La publication dans le catalogue des étalons 2020 de la FECH est comprise dans le prix. Pour les étalons nouvellement approuvés en 2019 la publication est gratuite.

Le catalogue des étalons sera publié dans le même format qu'en 2019 et sera disponible à la présentation des étalons du CEN à Berne.

Les éleveurs détenant depuis 2019 un étalon approuvé par la FECH et n'ayant pas encore annoncé le changement de propriétaire sont priés de demander eux-mêmes les documents d'inscription à la gérance.

Tous les étalonniers sont priés de se charger à temps de l'obtention du permis et de retourner tous les documents nécessaires. Les étalons qui ne sont pas annoncés à temps ne pourront malheureusement pas être publiés.

**Le délai d'inscription est fixé au 2.12.2019**

**(date du timbre postal).**

La gérance

## Swiss Breed Classic 2019 à Aarau Schachen

### Les meilleurs chevaux de 3 ans s'affrontent lors d'une finale

Samedi prochain 16 novembre se déroulera la Swiss Breed Classic de la FECH. Les meilleurs chevaux de sport CH de 3 ans venant de toute la Suisse participeront à une finale en saut en liberté et allures de base.

Pour la première fois, la Swiss Breed Classic de la FECH aura lieu à Aarau. Le syndicat d'élevage chevalin Bremgarten s'est déclaré prêt à en reprendre l'organisation pour trois ans. Les installations de l'hippodrome promettent d'excellentes conditions pour les participants et le public. Sur chaque place de test en terrain, 15% des meilleurs chevaux sont qualifiés. Les chevaux seront évalués et classés par un jury et seront séparés en deux catégories; saut en liberté ou allures de base selon leurs résultats lors du test en terrain. Les huit meilleurs chevaux à vendre du saut en liberté ainsi que les quatre meilleurs des allures de base se qualifieront pour la Superfinale du CHI de Genève du 12 au 15 décembre 2019.

Cet événement captivant débutera pour les deux catégories à 13h00. Les finales sont prévues à 18h00, après un apéro ouvert à tous à 17h15. Pendant toute la manifestation, il sera possible de se restaurer et dès 20h30 le bar sera ouvert. Le matin, les participants pourront participer à un entraînement. La Swiss Breed Classic sera transmise en direct par

**ZUCHTVERBAND CH-SPORTPFERDE**  
**FED. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH**  
**FED. D'ALLEV. DEL CAVALLO DA SPORT CH**

**Les meilleurs chevaux de Sport CH de 3 ans réunis!**  
**Saut en liberté et allures de base.**

**Swiss Breed Classic 2019**  
**16 novembre 2019 • Aarau Schachen**

**Allures de base (horaires prov.)**  
Concours:  
16.11.2019 13h00 - 17h00  
Finale: 18h00 - 19h00

**Saut en liberté (horaires prov.)**  
Concours:  
16.11.2019 13h00 - 17h00  
Finale: 19h00  
17h15 Apéro pour tous  
dès 20h30 bar ouvert

**Organisateur: Syndicat demi-sang Bremgarten**  
Renseignement:  
079 677 69 78 (HP Schlatter, CO SBC)  
026 676 63 40 (FECH)  
info@swisshorse.ch - www.swisshorse.ch



Photo: K. Stuppia



Photo: S. Petrillo





## Nennschluss Fohlen Geburtsjahrgang 2019 – Erinnerung

### Achtung! Bei zu später Anmeldung Zusatzgebühr

Alle Fohlen, die im Jahr 2019 geboren und nicht bereits anlässlich einer Fohlenschau identifiziert wurden, müssen bis zum 01.12.2019 der Geschäftsstelle gemeldet werden. Dazu muss die korrekt ausgefüllte Fohlenkarte eingesandt werden.

Für Fohlen, die erst nach dem 01.12.2019 der Geschäftsstelle gemeldet werden, erhebt der ZVCH gemäss Beschluss der Mitgliederversammlung eine Zusatzgebühr von CHF 400.–.

**Nennschluss für die Fohlen des Geburtsjahrganges 2019: 01.12.2019**

Die Geschäftsstelle

K. Stuppia



Ruby Blue KWG CH wurde am höchsten benotet in der Dressur an der SBC 2018. | Ruby Blue KWG CH a obtenu les plus hautes notes pour le dressage lors de la SBC 2018.

## Délai pour annoncer les poulains nés en 2019 – Rappel

### Attention! Frais supplémentaires en cas d'annonce tardive

Tous les poulains nés en 2019 n'ayant pas encore été identifiés lors d'un concours de poulains doivent être annoncés jusqu'au 1.12.2019 à la gérance de la FECH. De plus, la carte de poulain correctement remplie doit également être envoyée.

Pour les poulains annoncés à la gérance après le 1.12.2019, la FECH se verra contrainte de facturer les frais supplémentaires de CHF 400.–, selon décision de l'Assemblée des membres.

**Délai pour annoncer les poulains nés en 2019: 1.12.2019**

La gérance

### Öffnungszeiten der Geschäftsstelle ZVCH über die Feiertage

Die Geschäftsstelle des ZVCH ist über die Feiertage wie folgt geschlossen:  
Donnerstag, 19.12.2019, bis Freitag, 3.1.2020.

Sie erreichen das Team ZVCH letztmalig am Mittwoch, 18.12.2019.  
Am Montag, 6.1.2020, sind wir wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie frohe Feiertage und einen guten Start ins Jahr 2020 und danken für die konstruktive Zusammenarbeit im ablaufenden Jahr.

### Fermeture du secrétariat de la FECH pendant les fêtes de fin d'année

Le secrétariat de la FECH sera fermé du jeudi 19.12.2019 au vendredi 3.1.2020.

Vous pouvez encore atteindre le Team FECH le mercredi 18.12.2019.  
Nous serons de nouveau à votre disposition le lundi 6.1.2020.

Nous vous souhaitons, à vous et à vos familles, de joyeuses fêtes et tout de bon pour 2020 et nous vous remercions de votre coopération constructive au cours de cette année écoulée.

## Zuchtagenda ZVCH 2020 • Agenda de l'élevage FECH 2020

ZUCHTVERBAND CH SPORTPFERDE • FÉD. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH • LES LONGS-PRÉS • POSTFACH/CP • 1580 AVENCHES  
TELEFON/TÉLÉPHONE +41 26 676 63 40 • FAX +41 26 676 63 45 • INFO@SWISSHORSE.CH • WWW.SWISSHORSE.CH

Datum/Date	Ort/Lieu	Veranstaltung	Manifestation
23.02.2020	Bern	Hengstvorführung NPZ	Présentation des étalons CEN
28.03.2020	Wangen a.A.	Mitgliederversammlung	Assemblée générale des membres
09.05.2020	Delémont	Verkaufsvorführung	Présentation-vente
18.07.2020	Avenches	CH-Prämienzuchtstutenschau	Concours des juments sélectionnées CH
05.–09.08.2020	Verden	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Dressage	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Dressage
12.09.2020	Dielsdorf	Sportfohlen-Auktion VSS	Vente aux enchères de poulains de sport ACSS
17.–20.09.2020	Lanaken	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Jumping	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Jumping
17.–18.09.2020	Avenches	Hengstkörung	Approbation des étalons
18.–20.09.2020	Avenches	Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde	Championnat suisse des chevaux de sport CH
20.09.2020	Avenches	Fohlenchampionat	Championnat des poulains
26.09.2020	Sursee Stadthalle	Sportfohlen-Auktion	Vente aux enchères de poulains de sport
15.–18.10.2020	Lion d'Angers	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Eventing	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Eventing
noch zu bestimmen/ à définir	noch zu bestimmen/ à définir	Verkaufsvorführung	Présentation-vente
14.11.2020	Aarau	Swiss Breed Classic	Swiss Breed Classic
10.–13.12.2020	Genève	CHI / Final Swiss Breed Classic	CHI / Finale Swiss Breed Classic